

Una vez más, su apoyo, interés y comprensión ayudarán a su hijo o hija durante esta transformadora experiencia. El poder observar y conversar sobre estos cambios es una excelente manera de participar en la experiencia internacional de su hijo o hija y es muy probable que usted quiera escuchar más que las otras personas sobre aquellas vivencias, lo cual será satisfactorio para él o ella. La mayoría de los participantes de programas de intercambio, han señalado después de su experiencia en el exterior, que su vida en el extranjero ha sido la mejor parte de su vida universitaria y que, además, les cambió la vida.

Cómo son abordadas las necesidades de los estudiantes universitarios de primera generación de parte de IFSA Butler. Los estudiantes universitarios de primera generación suelen tener metas más vocacionalmente orientadas y para ellos la universidad es un medio para obtener una profesión, más que "la experiencia transformadora" de su vida, visión característica de la élite académica tradicional. Después de todo, ellos asisten a la universidad por una razón: obtener un buen trabajo. Los beneficiarios del Programa de Becarios de Primera Generación, así como otros estudiantes de first gens, primera generación, pueden participar en una sesión de post estudios en el extranjero, en la cual se pretende mostrar y articular aquellas competencias y habilidades logradas en el extranjero de la mejor manera posible. Para ello, la oficina de Servicios de Carrera, de Butler University, diseñará y conducirá este trabajo para crear un currículum vitae en línea.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Qué pasa si mi hijo o hija tiene algún problema mientras está en el extranjero?

Uno de los servicios más importantes que IFSA-Butler ofrece es la existencia de representaciones en cada país donde tiene programas. Cada una de estas oficinas cuenta con un personal profesional y especializado que, además de conducir orientaciones y trabajar codo a codo con las universidades afiliadas en cada país, tiene como principal tarea el preparar a nuestros estudiantes para afrontar exitosamente los cambios académicos y culturales en el extranjero.

En caso de enfrentar algún problema, ya sea académico o personal, sugerimos a nuestros estudiantes contactar la oficina de IFSA-Butler en el país en que se encuentra. Nuestro personal está presente, en la mayoría de los casos, en la misma zona horaria, es originario de cada lugar y se encuentra familiarizado con los retos académicos y cambios sociales del país anfitrión. Ellos están entrenados para ayudar a nuestros estudiantes a resolver sus problemas, brindarles consejo y escucharlos.

Además de las instalaciones de las oficinas locales, nuestro personal está equipado con teléfonos celulares y buscadores de personas, para ser rápidamente ubicados en caso de una emergencia. Para alguna eventualidad fuera de horas de oficina, los estudiantes también pueden llamar al teléfono de emergencia y serán atendidos inmediatamente. Finalmente, para eliminar posibles barreras comunicacionales, todo nuestro personal en el extranjero es bilingüe. No se preocupen, los estudiantes son nuestra prioridad.

¿Cómo me contacto con mi estudiante mientras esté en el extranjero?

La mayoría de los padres usan una combinación de correo electrónico, programas como Skype y correo postal. En la mayoría de los casos, IFSA-Butler informa a los estudiantes de sus domicilios en el extranjero antes de su partida, esta dirección puede ser usada para el correo postal de cartas o paquetes. Una vez en el país anfitrión, después que los estudiantes registren

sus clases, tendrán cuentas de correos electrónicos otorgados por las universidades locales. Sin embargo, como es un proceso que lleva un poco de tiempo es que le sugerimos a los estudiantes que para su mayor comodidad abran una cuenta de correo electrónico por Internet, la cual puede ser de Gmail, Yahoo! o Hotmail para que así puedan comunicarse a la brevedad con sus familiares y amigos.

Si su hijo o hija está viviendo en un apartamento, ellos serán los responsables de hacer la conexión para el servicio de teléfono; generalmente esto lo hacen en conjunto con sus compañeros de cuarto. Muchas universidades no tienen el servicio de líneas individuales en los dormitorios estudiantiles. Dependiendo del sitio al que vayan, la mayoría de estudiantes terminan comprando un servicio de telefonía móvil o teléfono celular. Es la forma más rápida para enviar y recibir mensajes y llamadas.

¿Estará seguro mi hijo o hija?

Comprensiblemente, la seguridad es uno de los temas que más conversamos con los padres. Las universidades donde tenemos programas son prestigiosas, estables y están ubicadas en áreas de bajos índices de crimen.

Durante el extenso programa de orientación -obligatorio para todos los estudiantes- se discuten con ellos temas relevantes al país anfitrión en las áreas de salud y seguridad. Además, nuestro personal se preocupa de mantener informados a los estudiantes de situaciones potencialmente peligrosas para ellos, para poder minimizar el riesgo. Finalmente, todos nuestros estudiantes reciben información por escrito antes de viajar y durante su estancia en el extranjero, acerca de cómo mantenerse saludables y seguros.

¿Habrá otros jóvenes estudiando con mi hijo o hija?

Aunque tal vez no haya otros estudiantes de la misma universidad de su hijo o hija, sí habrá otros de diferentes universidades de Estados Unidos que formarán parte del programa de IFSA-Butler. En varios de nuestros programas ofrecemos la posibilidad de vuelos grupales, para que los estudiantes no viajen solos.

¿Dónde se quedará mi hijo o hija durante la orientación? ¿Qué arreglos debo hacer?

Su hijo o hija no necesita hacer ninguna reserva de hotel para la orientación. IFSA-Butler se encarga de todo: reserva y paga el hotel así como la mayoría de las comidas, todo como parte del costo del programa. Si su hijo o hija opta por un vuelo independiente al grupal, nosotros le proporcionaremos el transporte entre el aeropuerto y el sitio donde se lleva a cabo la orientación. En el caso de los programas que tienen una orientación en un lugar rural, nos reunimos todos en el aeropuerto y vamos juntos a ese lugar. Una vez que su hijo o hija es parte de un programa de IFSA-Butler, estamos pendiente de ellos desde antes del inicio del programa.

¿Cuáles son las opciones para el pago del costo del programa?

IFSA-Butler acepta cheques personales y tarjetas de crédito (MasterCard y Visa). Todos los programas semestrales y anuales tienen la opción de TuitionPay, un plan de pago mensual, sin intereses. También se acepta la transferencia de la ayuda financiera que su hijo o hija recibe en la universidad donde asiste regularmente. Para mayor información, por favor visite nuestra sección financiera.

Los Estudiantes de Primera Generación



PARA FAMILIAS

**ESTUDIOS.
PASANTÍAS.
TRABAJOS VOLUNTARIOS.**

Institute
for Study
Abroad
BUTLER UNIVERSITY

El Institute for Study Abroad, Butler University (IFSA-Butler) sabe que los padres casi siempre son el sistema de apoyo más importante durante la vida universitaria de los hijos. En este punto, nosotros hemos creado material especializado para estudiantes universitarios de primera generación-- aquellos que son los primeros en la familia en asistir a la universidad -- y sus familias. Esta información tiene por objetivo el responder algunas de las preguntas que pueden surgir cuando consideren la muy importante y, a veces complicada, decisión de estudiar en el extranjero.

¿Por qué IFSA-Butler se preocupa de los estudiantes universitarios de primera generación?

La gran motivación de muchos estudiantes de primera generación para asistir a la universidad es la promesa de una inversión educacional en futuras oportunidades laborales. A pesar que este grupo de estudiantes comprende el 40% del total de la matrícula de pregrado en Estados Unidos, igual ellos se mantienen entre las más altas tasas de deserción en todo el sistema universitario. A los “primera generación” no les atrae mucho el involucrarse en actividades de alto compromiso, tales como servicios en el campus, círculos de honor, desarrollo de investigaciones y estudios en el extranjero, todas actividades que nutren el capital social que contribuye al éxito in la universidad.

¿Por qué mi estudiante debería estudiar en el extranjero?

En un creciente mundo globalizado, es importante para los estudiantes adquirir conocimientos y experiencias al interactuar con culturas foráneas y diferentes poblaciones aquí en Estados Unidos. Los estudios en el extranjero no sólo proveen una nueva perspectiva, sino que también les permiten a los estudiantes desarrollar nuevas habilidades, independencia y aquella autoconfianza necesaria para sobrevivir y tener éxito en el mercado global. La experiencia internacional le entrega al estudiante una ventaja competitiva cuando postula a trabajos o programas de graduados, además del dominio de habilidades lingüísticas foráneas y de una comprensión intercultural. Cientos de miles de universitarios estudian en el extranjero cada año y el mercado laboral crecientemente desea portadores de experiencias internacionales.

Verdaderamente, la posibilidad de vivir y estudiar en el extranjero -con el apoyo de programas de ayuda, organizaciones acreditadas y seguras- es una experiencia única en la vida. Por el hecho de ser un universitario en Estados Unidos, ellos están disfrutando de una oportunidad que mucha gente nunca tendrá. Usted y su estudiante, pueden tener una amplia gama de sentimientos respecto a la nueva experiencia, desde un gran entusiasmo a un alto estrés frente a la idea de estar tan lejos. Por medio de la comprensión de los sentimientos de cada uno y apoyando las decisiones tomadas antes, durante y después del periodo de estudios en el extranjero, usted le puede ayudar a su estudiante a maximizar esta oportunidad.

¿Puede mi estudiante recibir créditos?

¡Sí! ¡Absolutamente! Mientras algunos estudiantes deciden tomar cursos electivos y/o deformación general cuando están en el extranjero, la mayoría de los estudiantes de IFSA-Butler puede tomar clases relacionadas con sus majors o minors, para poder así cumplir con los requisitos de sus estudios, Nuestra meta no es agregar más semestres a la carrera universitaria de su hijo o hija; todo lo contrario: queremos que él o ella considere sus estudios en el extranjero como una parte integral de su experiencia académica universitaria.

¿Dónde pueden ir?

Casi a cualquier parte. IFSA-Butler tiene cerca de cien programas alrededor del mundo. ¿Su estudiante quiere hacer una pasantía en una de las 500 empresas de Fortune en Sydney? Nosotros podemos hacer eso. ¿Ganar competencia en su español para poder usarla como herramienta para una oportunidad de trabajo? No hay problema. ¿Tomar un crédito electivo en Egiptología en El Cairo? Nuestros estudiantes lo hacen siempre.

Las oportunidades son casi interminables. Es importante que tenga una conversación con su estudiante acerca de sus metas, qué tipo de crédito y cuántos tendrá que tomar en el extranjero (electivo, mayor, minor, etc.) Nosotros podemos ayudar con todo eso. IFSA-Butler ofrece asesores experimentados para ayudarle a usted y a su estudiante a determinar cual programa es más conveniente.

¿Es caro?

Estudiar en el extranjero puede ser sumamente económico. En algunos casos es más accesible que un semestre en la universidad de origen de su hijo o hija cuando considera gastos secundarios como renta, comestibles, estacionamiento, libros y actividades extracurriculares. Muchos elementos afectan el costo de los programas de estudio en el extranjero, como:

- Costo de vida en el país/ciudad anfitrión. Por ejemplo, Londres, Inglaterra, es mucho más caro que Heredia, Costa Rica, o Lancaster, Inglaterra, en este caso.
- Duración del programa. IFSA-Butler ofrece programas semestrales, anuales e incluso cortos, como los de verano.
- Número de créditos obtenidos. Es importante considerar el precio versus los créditos obtenidos. Los programas cortos pueden ser más baratos, pero los créditos obtenidos son menores dado el poco tiempo de duración del programa. Solamente su familia puede decidir cuál es la mejor opción financiera para usted y su estudiante.
- Lo que está incluido. IFSA-Butler considera que los precios de sus programas son “todo incluido”. Así que los estudiantes tienen educación, estadía, comidas (en numerosos programas), orientación, excursiones, tutores, seguro médico, seguro de evacuación, vuelos grupales y un Certificado de Notas de Butler University, el cual está incluido en el costo del programa.

Como cualquier industria, hay muchos programas que a primera vista parecen más baratos. Sin embargo, es importante considerar los costos totales bajo del precio ofrecido.

Antes de viajar al extranjero

Se requiere bastante preparación previa a un semestre en el extranjero: postulaciones, pasaportes, visas, vacunas, planes para el viaje, etc. Puede ser comparable con los preparativos de su estudiante para la universidad y nosotros sabemos la cantidad de tiempo que eso tomó y lo burocrático que fue. Cuando un estudiante postula a uno de nuestros programas, IFSA-Butler le envía un paquete a los padres que contiene varios documentos: *Preparing to Study Abroad*; *Money Matters*; y una copia de nuestro folleto sobre el Seguro. Sabemos que quiere estar informado sobre el proceso lo más pronto posible.

Preparing to Study Abroad es un guía específica para cada país y contiene información sobre nuestros programas y políticas, inmigración, asistencia médica, seguro, finanzas, qué empacar, bancos en el extranjero y otros aspectos concernientes al país donde su alumno estudiará. Creamos estos folletos en un esfuerzo por ayudar a los estudiantes y a sus padres a comprender nuestros programas y para facilitar la transición del estudio en otro país. *Money Matters*, cubre los aspectos financieros del hecho de estudiar en el extranjero: desde becas hasta ayuda financiera, pasando por nuestros acuerdos contractuales con universidades a lo largo y ancho de Estados Unidos. *Money Matters* también detalla nuestras políticas de pago y cobro. Cada estudiante también recibirá una copia de los documentos *Preparing to Study Abroad* y *Money Matters* al postular a un programa de IFSA-Butler, así todos ustedes pueden tener la misma información.

Cómo IFSA-Butler aborda las necesidades de estudiantes universitarios de primera generación. La propuesta de estudiar en el extranjero-- con sus procedimientos asociados, costos, documentación, visas, planificación académica y la inevitable separación geográfica-- es con frecuencia intimidante y desalentadora. Por esta razón el Programa de Becarios de Primera Generación combina becas en forma de descuentos, así como capital por adelantado para gastoso como pasaporte, costos de visa y pasajes aéreos, para eliminar las barreras que puedan ser percibidas y asociadas al estudio en el extranjero. Dígale a sus estudiantes que vea esto como una oportunidad financiera; sólo tienen que presentar una ensayo para su consideración.

Durante su estadía en el extranjero

Estudiar en el extranjero puede presentar múltiples desafíos para los estudiantes mientras aprenden a maniobrar y a adaptarse a su nuevo ambiente en el exterior. Luego de enfrentar realidades como procedimientos universitarios desconocidos, dificultades inesperadas con el idioma local, problemas con sus viajes diarios entre su casa y el lugar donde estarán estudiando, y la ausencia de grupos de apoyo, puede surgir un shock cultural. Esté preparado para escuchar algunas historias de frustración, a pesar de que su estudiante seguramente también estará experimentando muchas cosas maravillosas, aunque usted no sea el primero en escucharlas. En la mayoría de los casos él o ella no esperará que usted le solucione sus problemas --por más que usted quiera hacerlo-- y sólo estará buscando un oído comprensivo. También es importante que haya conversado con su estudiantes sobre cualquier necesidad que pueda tener mientras esté lejos. como finanzas y presupuesto diario, además de cualquier cobertura adicional al seguro del plan de IFSA-Butler. También es importante hablar de cómo pretenden comunicarse mientras estén lejos.

Cómo IFSA-Butler aborda las necesidades de estudiantes universitarios de primera generación. Como parte del Programa de Becarios de Primera Generación, los estudiantes estarán escribiendo ‘blogs’ sobre su experiencia. Compartirán con otros que puedan estar considerando un período en el extranjero, procesarán su propia experiencia y darán mejor forma a sus experiencias para utilizarlas en futuras oportunidades de trabajo y proyectos de post estudio en el extranjero. Programas destacados en México y Nueva Zelanda han agregado servicios para first gens, estudiantes de primera generación, como mentores pares, talleres pre-profesionales, tutorías y sesiones de práctica de entrevistas.

Al Regresar del extranjero

Después de vivir en el extranjero por un período de tiempo, los estudiantes simplemente no pueden evitar ser cambiados por la experiencia. Este cambio puede tomar muchas formas: desde nuevas maneras de vestirse, tener ansias por diferentes tipos de comida, hasta nuevas perspectivas políticas, e incluso sentir nostalgia por el lugar donde estudiaron en el extranjero. No se preocupe mucho: cualquier sentimiento negativo usualmente no dura mucho, mientras que una visión realista de los Estados Unidos y su lugar en el mundo permanece para toda la vida en la mayoría de los estudiantes. Esté preparado para que su estudiante experimente algún grado de shock cultural inverso --la mayoría lo hace-- y necesite algo de tiempo para adaptarse completamente a vivir en casa de nuevo. En algunos casos, él o ella puede incluso experimentar un período de depresión o añoranza por regresar al extranjero. Esto no es, en ningún caso, un reflejo de infelicidad por estar en casa; por el contrario, la mayoría de los estudiantes están contentísimos de ver a sus familias a su regreso, simplemente muchas veces se sienten melancólicos sobre el fin de una experiencia muy transformadora.